



# Yhdenvertaisuus digitaadoissa

## Kouluttajan lisäpätevyys

### Kouluttajan käsikirja



Pirkanmaan muotoilu- ja taideteollisuusyhdistys Modus ry (Suomi), Tartu Oskar Lutsu nimeline Linnaramautokogu (Viro) Media Partners (Romania)  
and FrauenComputerZentrumBerlin e.V. (Saksa)



Yhdenvertaisuus digitaadoissa – Kouluttajan lisäpätevyys eli Train the Trainer Qualification. Kouluttajan käsikirja. © 2024 by EQUALDIGITAL lisenssi  
CC BY-SA 4.0.

Lisätietoa lisenssistä <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



**Euroopan unionin  
osarahoittama**

Euroopan unionin rahoittama. Esitetyt näkemykset ja mielipiteet ovat ainoastaan tämän tekstin laatijoiden näkemyksiä eivätkä välttämättä vastaa Euroopan unionin tai Euroopan koulutuksen ja kulttuurin toimeenpanovirasto (EACEA) kantaa. Euroopan unioni ja EACEA eivät ole vastuussa niistä.

CC BY - SA

# Johdanto

Erasmus+ -hanke "Yhdenvertaisuus digitaidoissa – Kouluttajien lisäpätevyys" (EQUALDIGITAL) on yhteistyöhanke, jonka tavoitteena on auttaa ratkaisemaan se ongelma, että meiltä puuttuu tieto- ja viestintätekniiikan kouluttajia, jotka pystyisivät antamaan helposti saavutettavaa digitaitojen koulutusta haavoittuville kohderyhmille. Tässä yhteistyössä on mukana neljä partneria: FrauenComputerZentrumBerlin e. V. (FCZB) Saksasta, Pirkanmaan muotoilu- ja taideteollisuusyhdistys Modus Suomesta, Media Partners SRL Romaniasta ja Tarton kaupunginkirjasto (Tartu Oskar Lutsu nimeline Linnaraamatukogu) Virosta.

Tietotekniikan (ICT) maailma on miesten hallitsema ja teknisesti kommunikoiva. Equal Digital -projekti edistää inklusiivisuutta ja monimuotoisuutta digitaalisessa maailmassa parantamalla kouluttajien taitoja ja murtamalla vanhoja stereotyyppioita. Yhdenvertaisella ja inklusiivisella koulutuksella kaikilla on mahdollisuus oppia digitaalisia taitoja taustastaan tai sukupuolestaan riippumatta. Digitaalisen koulutuksen syrjäytymisen käsitteleminen on myös sukupuolikysymys: kaikissa Euroopan maissa on sukupuolten välinen digitaalinen kuilu, erityisesti vanhemmissa ikäryhmissä ja aikuisopetuksessa.

Equal Digital -hanke on tehnyt verkkokurssin "Equal Digital -kouluttajan lisäpätevyys". Verkkokurssin oppimateriaalit ja opaskirja ovat saatavana viidellä eurooppalaisella kielellä: englantia, viro, suomi, saksa ja romania. Verkkokurssi on MOODLE-oppimisalustalla. Kurssilta löydät oppimateriaaleja kouluttajien taitojen parantamiseksi etenkin inklusiivisempien koulutusmenetelmien kehittämisessä. Materiaalit on suunniteltu erityisesti aikuiskoulutuksessa toimiville ICT-kouluttajille – niin aloitteleville kuin kokeneille kouluttajille. Kouluttajat oppivat uusia lähestymistapoja yksilöllisten tarpeiden huomioon ottamiseksi. Kouluttajien taidot päivitetään inklusiivisilla, saavutettavilla ja osallistavilla menetelmillä.

Sukupuoli- ja monimuotoisuustietoiset oppimateriaalit ovat saatavilla verkossa avoimina opetusaineistoina (OER). Projekti tarjoaa myös digitaalisia osaamismerkkejä eli Open Badges -sertifikaatteja kurssin suorittamisesta. Paikallisia pilottikoulutuksia testattiin 33 kouluttajan ja 256 osallistujan voimin lopullisen koulutuksen optimoimiseksi. Aika, joka tarvitaan tuntisuunnitelmissa ehdotettujen tehtävien suorittamiseen voi vaihdella osallistujien ja heidän aikaisemman tietämyksensä mukaan.

# Sisällysluettelo

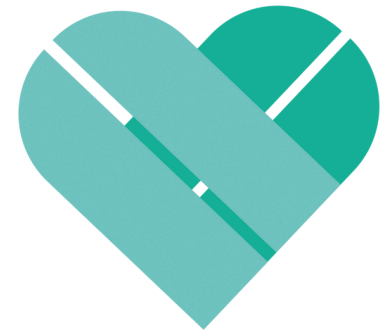
Johdanto.....	5
Viisi askelta oppimisen polulla .....	6
Koulutuksen rakenne ja sisältö.....	7
Koulutuksen yleisesittely .....	8
Moduuli 1: Koulutusvaatimukset.....	9
Moduuli 2: Sukupuolen ja monimuotoisuuden huomioiva koulutus.....	13
Moduuli 3: Koulutussisällön luominen .....	15
Moduuli 4: Ohjaustaidot .....	19
Moduuli 5: Arvioiminen.....	21
Itseopiskelukurssin arviointi.....	24
Moodleen rekisteröityminen.....	26
EQUAL DIGITAL kurssitila .....	39
Oppimispäiväkirja... ..	42
Osaamismerkkit.....	43
Avoimet oppimateriaalit OER .....	47
Sanasto .....	50

# Johdanto

Tervetuloa Kouluttajan kurssin eli Train the Trainer -koulutusohjelman pariin. Tämä ohjekirja on suunniteltu auttamaan ICT-kouluttajia käyttämään verkkokurssia ja toteuttamaan sukupuolen ja moninaisuuden huomioivia koulutuksia. Opas täydentää ja ohjaa etenemistö Moodlen verkko-oppimislustalla ja verkkokurssilla.

Moodle-koulutuksemme koostuu johdantomoduulista ja viidestä sisältöä avaavasta moduulista. Niiden tavoitteena on tukea ICT-kouluttajia kehittymään taitaviksi ja luonteviksi työskentelemään moninaisten ryhmien kanssa ja käyttämään sukupuolen ja moninaisuuden huomioivia menetelmiä. Jokainen moduuli sisältää aiheeseen liittyvää opetusta, toimintaa ja esimerkkejä sekä kyselyn moduulin lopussa. Kyselyt mahdollistavat osaamismerkkien saamisen. Tämä ohjekirja täydentää oppimateriaaleja ja ohjaa kouluttajaa Moodle-kurssin läpi. Digitaalisen osaamisen kuilua umpeen kurova kurssi kattaa seuraavat pääaiheet, joista jokaiselle on omistettu oma moduuli:

- ▶ Koulutuksen vaatimukset
- ▶ Sukupuolen ja moninaisuuden huomiointi
- ▶ Koulutussisällön luominen
- ▶ Ohjaustaidot
- ▶ Arviointi



# 5 ASKELTA OPPIMISEN POLULLA



Koulutukseen osallistuminen on huolenpitoa itsestä! Se voi auttaa ylläpitämään hyvinvointia ja saamaan enemmän taloudellista turvaa. On tärkeää priorisoida itsestä huolehtiminen päivittäisissä rutiineissa.

# Koulutuksen rakenne ja sisältö

Koulutus toteutetaan verkossa. Kurssi on itsenäisesti suoritettava ja sisältää seuraavat materiaalit:

- Taustamateriaali ja tapaustutkimukset
- Mallilomakkeet
- Hyvien käytäntöjen esimerkit
- Vaiheittaiset ohjeet
- Harjoitukset ja reflektointitehtävät
- Kyselyt
- Arviointi. Testit: Digitaidot, kouluttajan kokemus ja monimuotoisuuden huomioiminen



# Koulutuksen yleisesittely

Tämän moduulin tavoitteena on perehdyttää koulutettavat seuraaviin asioihin:

- Kouluttajan lisäpätevyys eli Train the Trainer (TTT) -konsepti ja merkitys
- Keskeinen koulutussisältö
- Moninaisten ryhmien kouluttajan tiedot, taidot ja kyvyt
- Koulutus urana

Tämä esittelymoduuli sisältää seuraavia opetusmenetelmiä:

- Harjoitukset
- Reflektointi
- Tapaustutkimukset

Moduulin lopussa tiedät enemmän siitä mitä vaaditaan jotta voit toimia taitavana ICT-kouluttajana, ja osaat työskennellä asianmukaisesti myös haavoittuvien kohderyhmien kanssa. Saat myös yleiskuvan Kouluttajan kurssin eli Train the Trainer (TTT) -koulutuksemme oppimisen tavoista.



# Moduuli 1: Koulutusvaatimukset

Tämä koulutusmoduuli sisältää:

- Koulutuksen viisi vaihetta (koulutustarpeiden määrittäminen, koulutuksen suunnittelu, koulutuksen toteuttaminen, oppimisen arviointi ja koulutuksen arviointi)
- Koulutustarpeiden määrittäminen (Määritä kuka, mitä, missä, miksi, milloin ja miten)



1. Vaihe yksi - Tarpeiden määrittäminen

2. Vaihe kaksi - Koulutuksen suunnittelu

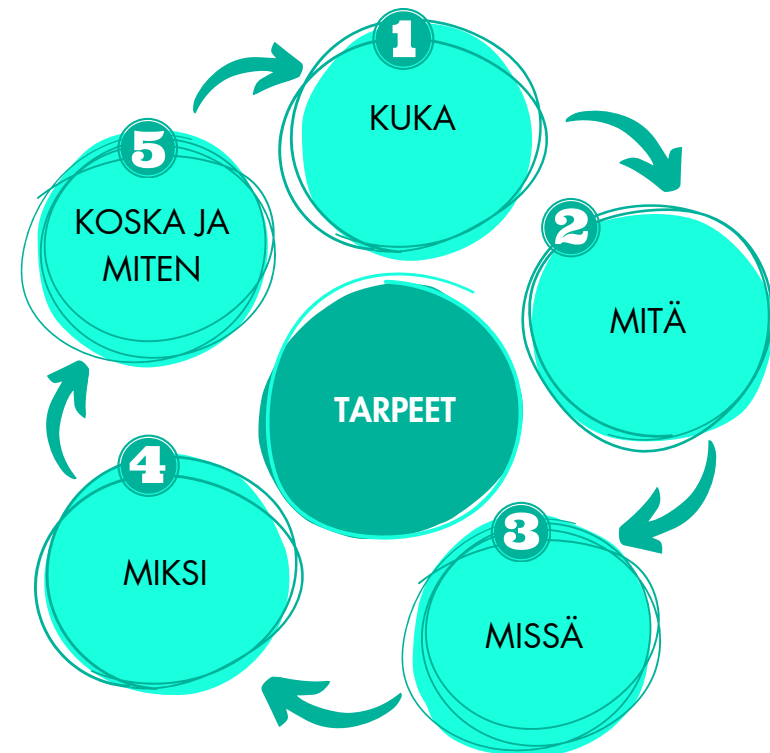
3. Vaihe kolme - Ohjaukokeilu

4. Vaihe neljä - Oppimisen arviointi

5. Vaihe viisi - Koulutuksen arviointi

Tämän moduulin avulla opimme tekemään tarvearvioinnin, ottamaan huomioon teoreettiset näkökohdat ja esimerkit. Mukana on myös reflektointitehtävä ja harjoituksia.

Moduulin lopussa oppijat pystyvät jo nimeämään ja käyttämään oikein koulutuksen valmistelun viittä vaihetta ja arvioimaan tarpeita oikein.





### ▶ TARKISTUSLISTA

- Olen toteuttanut tarvearvioinnin käyttämällä annettua kyselylomaketta.
- Olen määritellyt tulevien osallistujien erityistarpeet koulutuksen suhteen.
- Olen kirjoittanut ylös koulutussisältöni pääpiirteisen rakenteen.
- Olen laatinut suuntaa.antavan aikataulun koulutukselleni (koulutuspäivien määrä ja kesto). Koulutuksen aikataulu, kesto ja tauot sopivat osallistujieni elämäntilanteeseen ja keskittymiskykyyn.
- Olen kehittänyt käsityksen siitä, milloin ja missä koulutuksen tulisi tapahtua. Olen tarkistanut, että koulutustilat ovat helposti saavutettavissa osallistujilleni.

## Moduuli 2: Sukupuolen ja monimuotoisuuden huomioiva koulutus

Tässä sukupuolen ja moninaisuuden huomioivan koulutuksen moduulissa pääpaino on kouluttajan henkilökohtaisella tieto/taitotasolla – heidän taustatietonsa ja tymmärryksensä aiheesta.

Mitä tarkoittavat termit kuten moninaisuus, intersektionaalisuus, syrjintä ja sukupuolen sosiaalinen rakentuminen? Miten voin tulla tietoiseksi omista ennakkoluuloistani ja etuoikeuksistani? Muita tärkeitä asioita, kuten inklusiivinen kieli tai moninaisuuden huomioiva didaktiikka ja metodologia, käsitellään vastaavissa moduuleissa (ks. johdanto, moduuli 3).

Moduulin päämenetelmiä ovat reflektointi ja itse-reflektointitoiminnot.

Moduulin lopussa ymmärrät termien merkitykset, olet tietoinen henkilökohtaisista ennakkoluuloistasi ja etuoikeuksistasi, pystyt osallistumaan reflektointi- ja itse-reflektointitoimiin lisätäksesi ymmärrystäsi henkilökohtaisista ja ammatillisista asenteista sukupuolta ja moninaisuutta kohtaan. Luot pohjan inklusiivisen kielen ja moninaisuutta huomioivan didaktiikan ja metodologian jatkotutkimukselle seuraavissa moduuleissa.





## ▶ TARKISTUSLISTA

- Olen perehtynyt intersektionaalisuuden käsitteeseen, sekä siihen liittyviin termeihin kuten etuoikeus, puolueellisuus, ennakkoluulo, stereotyyppit sekä eri syrjinnän muotoihin; seksismi, ikäsyrjintä, ableismi jne.
- Olen miettinyt, miten kieli voi muokata todellisuuttamme ja mitä voin tehdä ollakseni inklusiivisempi omassa viestinnässäni.
- Olen lisännyt tietoisuutta omista etuoikeuksistani, arvoistani ja puolueellisuudestani.
- Olen kirjannut oivallukseni oppimispäiväkirjaan.

## Moduuli 3: Koulutussisällön luominen

Moduulin sisältö:

- Koulutustavoitteiden ja oppimistulosten määrittäminen
- ROPES-malli koulutussisällön järjestämiseen
- Tuntisuunnitelman laatiminen
- Moninaisuuden huomioiva didaktiikka ja metodologia



Moduulin lopussa osallistujat osaavat määritellä oppimistavoitteet ja -tulokset oikein, käyttää ROPES-mallia koulutussisällön järjestämiseen ja laatia omia oppijoiden moninaisuutta huomioivia tuntisuunnitelmia. He tuntevat myös menetelmät, jotka soveltuvat moninaiseen oppijaryhmään.

Päämenetelminä ovat esimerkit, reflektointi ja käytännön harjoitukset.

Moduulissa 3 käytetään ROPES-mallia koulutussisällön järjestämiseen. Lyhenne ROPES tarkoittaa Review, Overview, Presentation, Exercise ja Summary. Se on rakenteellinen menetelmä koulutuksen tehokkuuden ja vaikuttavuuden varmistamiseksi sekä asetettujen oppimistavoitteiden saavuttamiseksi.

Leslie Rae kehitti ROPES-mallin ja kuvasi sen kirjassaan "Effective Planning in Training and Development", The Peak Performance Center, 2000 (Open Library).

Moduulin lopussa oppijat osaavat määritellä oppimistavoitteet ja -tulokset oikein, käyttää ROPES-mallia koulutussisällön järjestämiseen ja laatia omia moninaisuuden huomioivia tuntisuunnitelmia. Oppijat tuntevat myös menetelmät, jotka soveltuvat monimuotoiselle oppijaryhmälle.



```
graph TD; A[• Arvio] --> B[• Yleiskatsaus]; B --> C[• Esittely]; C --> D[• Harjoitus]; D --> E[• Yhteenveto];
```

• Arvio

• Yleiskatsaus

• Esittely

• Harjoitus

• Yhteenveto



## ▶ TARKISTUSLISTA

- Olen määritellyt koulutuksen oppimistavoitteet ja -päämäärät.
- Olen ottanut huomioon, että oppimistavoitteita suunniteltaessa ja muotoiltaessa niitä voidaan mukauttaa yksilöllisesti osallistujien tarpeiden ja lähtökohtien mukaan.
- Olen luonut yksityiskohtaiset tuntisuunnitelmat (sisältö ja ajoitus) vähintään kahteen koulutustilaisuuteen ROPES-mallin pohjalta. Sisältö ja aikarakenne on valittu siten, että niitä voidaan joustavasti mukauttaa.
- Olen keskustellut tuntisuunnitelmien toteutettavuudesta toisen henkilön kanssa – mieluiten jonkun opettajakokemusta omaavan kanssa.
- Olen kokeillut vähintään yhtä koulutustilaisuutta ystävien tai muiden oppijoiden kanssa tarkistaakseni, kuinka realistisen suunnitelmani on.



## Moduuli 4: Ohjaustaidot

Moduulissa esitellään erilaisia koulutusmenetelmiä sekä tekniikoita tulevien kouluttajien viestintätaitojen kehittämiseen. Erityistä huomiota on osoitettu koulutusmateriaalien valmisteluun sekä haastavien tilanteiden ja ryhmädynamiikan hallintaan.

Moduuli on suoritettava itsenäisesti. Päämenetelmiä ovat käytännön harjoitukset, esitykset ja reflektointitehtävät. Moduulin lopussa osaat valita ohjelmaasi sopivat koulutusmenetelmät, olet oppinut puhumaan selkeästi, valmistamaan tukimateriaaleja oikein sekä käsittelemään onnistuneesti luokkahuoneessa mahdollisesti esiintyviä haastavia tilanteita.



## ▶ TARKISTUSLISTA

- Otan huomioon, että voin käyttää ja muokata muiden laatimia koulutusmateriaaleja, jotka on lisensoitu CC BY-SA -lisenssillä. Muistan mainita tekijän nimen ja ilmoittaa merkittävistä muutoksista.
- Olen valinnut sopivat koulutusmenetelmät vähintään kahteen koulutustilaisuuteen.
- Olen miettinyt erilaisia valmiita menetelmiä, joiden avulla osallistujat voivat oppia hyvin, omien tarpeidensa mukaan, tuntea itsensä huomioiduiksi, uskaltaa osallistua aktiivisesti ja hyväksyä virheitä.
- Olen keskustellut koulutusmateriaaleistani ja -menetelmistäni kokeneiden opettajien tai muiden oppijoiden kanssa.

## Moduuli 5: Arvioiminen

Moduuli 5 käsittelee oppimisen arviointia. Oppijat tutustuvat Kirkpatrickin malliin oppimisen arvioinnissa sekä eroihin formatiivisen ja summatiivisen arvioinnin välillä. Keskeisiin opetusmenetelmiin kuuluvat reflektointitehtävät, harjoitukset jne.

Kirkpatrickin malli on keskeinen viitekehys koulutussisältömmen järjestämisessä. Tätä mallia käytetään koulutusohjelmien tehokkuuden arviointiin, ja sen kehitti Donald Kirkpatrick 1950-luvun lopulla. Malli valittiin koulutukseemme sen kokonaisvaltaisen lähestymistavan ja mukautuvuuden vuoksi. Voit löytää lisää tietoa Kirkpatrickin mallin käytöstä verkkokurssilta.

Moduulin lopussa oppijat pystyvät Kirkpatrickin mallin avulla tunnistamaan arvioitavat oppimistasot, käyttämään oikein summatiivista ja formatiivista arviointia kursseillaan sekä myöntämään kurssin osaamismerkkejä.



1. Reaktio

2. Oppiminen

3. Käyttäytyminen

4. Tulos



## ► TARKISTUSLISTA

- Olen laatinut osallistujille Kirkpatrick-mallin pohjalta kyselyn , ja voin käyttää sitä arvioidakseni seuraavia asioita: osallistujien hyvinvointi koulutuksen aikana, koulutuksen suunnittelun ja toteutuksen laatu sekä sisällön käytännöllisyys.
- Olen tehnyt kyselylomakkeen tai muun työkalun, jonka avulla voin mitata osallistujien oppimista.
- Minulla on ajatus siitä miten voin selvittää, kuinka hyvin osallistujien oppimat asiat siirtyvät heidän jokapäiväiseen elämäänsä.
- Olen pohtinut miten suunnitella arviointi siten, että se sopii kaikille osallistujille, heidän erilaisiin tarpeisiinsa ja oppimistavoitteisiinsa..

## Itseopiskelukurssin arviointi

Jokainen moduuli päättyy lyhyeen testiin, summatiiviseen kokeeseen. Kokeen päätarkoitus on testata, kuinka hyvin oppijat ovat omaksuneet ja ymmärtäneet tiedot. Jokainen koe sisältää viisi monivalintakysymystä, joista jokaiseen on yksi oikea vastaus. Minimipistemäärä kokeen läpäisemiseksi on 80 %, eli neljä oikein viidestä kysymyksestä. Jos oppija ei saavuta vähimmäispistemäärää, hänet ohjataan kertaamaan ja vahvistamaan oppimistaan ja tekemään koe uudelleen. Kokeen voi tehdä uudelleen kaksi kertaa.



# Kouluttajan verkkokurssi Moodlessa

Tervetuloa käyttämään verkkokurssia Moodle -alustalla.



Kouluttajan verkkokurssi on Moodle-oppimisalustalla. Kurssi perehdyttää oppijana olevan kouluttajan systemaattisesti sukupuoli- ja monimuotoisuustietoisien ICT-koulutuksen suunnitteluun ja toteutukseen. Verkkokurssi on eräänlainen digitaalinen luokkahuone, joka sijaitsee verkko-oppimisalustalla. Digitaalinen luokkahuoneemme tarjoaa monipuolista tietoa sukupuolen ja moninaisuuden huomioivan ICT-koulutuksen suunnitteluun ja toteuttamiseen. Kurssilla on nais erityinen lähestymstapa.

Verkko-oppimisalustasta vastaa Equal Digital -hankkeen yhteistyökumppani FrauenComputerZentrumBerlin e. V. (FCZB). Käytämme Moodle-verkko-oppimisjärjestelmää. Moodle on lyhenne sanoista *Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment*.

# Moodleen rekisteröityminen



## Näin rekisteröidyt kurssille

Rekisteröidy kurssille osoitteessa <https://self-study.fczb.de>



Sivu on saksankielinen. Seuraavilla sivuilla näet ohjeita miten täyttää eri kohdat ja mistä klikata.

Tämä näkymä avautuu verkko-osoitteessa <https://self-study.fczb.de>.

Startseite | FCZB: E-Learning Pla: X

← → ↻ 🔒 <https://self-study.fczb.de> ← URL

Startseite Dashboard 🔍 🔒 👤

FCZB

Willkommen auf der Elearning-Plattform des FCZB **tervetuloa FCZBn verkko-oppimisalustalle**

**Login**

Anmeldename - user name **käyttäjätunnus**

Kennwort - password **salasana**

Login

**Neues Konto anlegen** **Luo uusi tili**  
Kennwort vergessen? **Unohditko salasanan?**

**Klikkaa tästä** →

**klikkaa vihreällä ympyröityä kohtaa**

**Kursliste**

Suchen | Geschlossene Straße 1... | 11:59 11.07.2024

Nyt sinun on luotava oma tili. Täytä kaikki tarvittavat tiedot jotka näet allaolevassa kuvassa.

## Neues Nutzerkonto

Anmeldename **i**

Kennwortregeln:  
mindestens 8 Zeichen, 1 Ziffer(n), 1 Kleinbuchstabe(n), 1 Großbuchstabe(n), 1 Sonderzeichen, z.B. \*, -, oder #

Kennwort **i**

E-Mail-Adresse **i**

E-Mail-Adresse (wiederholen) **i**

Vorname **i**

Nachname **i**

Stadt

Land

Land auswählen ▾

▼ Infos zum Datenschutz

[URL zu den Datenschutzinfos](#)

Ich habe den Text gelesen und stimme ihm zu **i**

**Neues Nutzerkonto anlegen** **Abbrechen**

**i** notwendig

## Uusi käyttäjätili

-käyttäjänimi

salasanan ohje → vähintään 8 merkkiä, 1 numero, 1 pieni kirjain, 1 iso kirjain, 1 erikoismerkki, esim. \*, -, or #

salasana

-sähköposti

sähköposti uudestaan

etunimi

sukunimi

kaupunki

maa valitse maa valikosta →

English	German
Estonia	Estland
Finland	Finnland
Romania	Rumänien

fietosuojasta  
klikkaa valikosta niin näet tietosuojaan vaihtoehdot

-valitse vaihtoehto: confirm: „I have read the text and agree with it.“

klikkaa tästä

tarpeellista tietoa

Yksityisasetukset ovat nähtävänä englannin-, suomen-, saksan- ja romaniankielisenä. Vieritä sivua alaspäin kunnes löydät oman kieliversiosi.

Sen jälkeen saat sähköpostiisi vahvistuksen



## E-Learning Plattform

Startseite > Die Registrierung wurde bestätigt.

**Kiitos**

**Rekisteröityminen onnistui**

**Klikkaa "jatka"**

Kiitos, [sinun nimesi](#)

Die Registrierung wurde bestätigt.

**JATKA**

## Saat tältä näyttävän sähköposti-ilmoituksen

### FCZB: E-Learning Plattform: Zugangsbestätigung

AN Administrator/in Nutzer (über FCZB: E-Learning Plattform) <noreply@elearning.fczb.de>  
To: You

← ↶ ↷ ☰ ...  
Thu 7/11/2024 2:22 PM

Guten Tag,

mit Ihrer E-Mail-Adresse wurde ein neues Nutzerkonto für 'FCZB: E-Learning Plattform' angefordert.

Um das Nutzerkonto zu bestätigen, müssen Sie zur folgenden Webadresse gehen:

[https://self-study.fczb.de/login/confirm.php?data=5jzGluVw8j7TQmd/ ...](https://self-study.fczb.de/login/confirm.php?data=5jzGluVw8j7TQmd/)

**Klikkaa tästä. Jos linkki ei toimi, kopioi osoite selaimen hakukenttään**

In den meisten E-Mail-Programmen ist der Link aktiv und muss einfach angeklickt werden. Sollte das nicht funktionieren, kopieren Sie bitte die Webadresse in die Adresszeile des Browserfensters.

Falls die Anmeldung nicht von Ihnen stammt, können Sie diese E-Mail ignorieren. Das Nutzerkonto wird automatisch gelöscht, wenn es nicht über den obigen Link bestätigt wird.

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an die Administrator/innen der Website.

Viel Erfolg!

Administrator/in Nutzer

Saat tätä vastaavan sähköpostiviesti:

Good day,

A new user account for 'FCZB: E-Learning Platform' has been requested with your e-mail address.

To confirm the user account, you need to go to the following web address:

<https://self-study.fczb.de...> (incomplete link)

In most e-mail programs, the link is active and simply needs to be clicked. If this does not work, please copy the web address into the address bar of the browser window.

If the registration is not from you, you can ignore this e-mail. The user account will be automatically deleted if it is not confirmed via the link above.

If you have any problems, please contact the website administrator.

Good luck!

Administrator User

Kiitos kun varmistit sähköpostiosoitteesi

## E-Learning Plattform

Startseite > Die Registrierung wurde bestätigt.

**Kiitos**

**Rekisteröityminen onnistui**

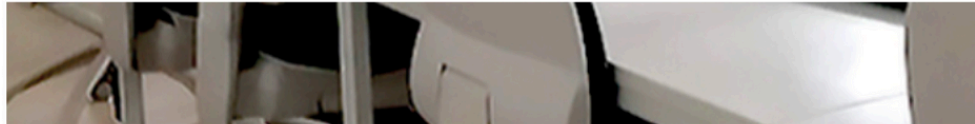
**Klikkaa "jatka"**

**Kiitos, oma nimesi**

Die Registrierung wurde bestätigt.

**JATKA**

Nyt voit kirjautua sisään FCZB:n verkko-oppimislustalle:



**Tervetuloa FCZB:n verkko-oppimislustalle**

- Welcome to the FCZB elearning platform

**Login**

Anmeldename - **käyttäjätunnus**

Kennwort **salasana**

**Login**




NEUES KONTO ANLEGEN

Kennwort vergessen?

**Täytä tunnistautumiskoodit ja klikkaa Login.**

Nyt voit hakea oikeaa kurssitilaa

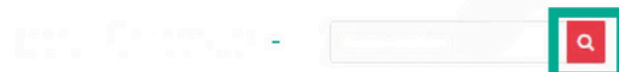


Startseite Dashboard    IS



Willkommen auf der Elearning-Plattform des FCZB

Etsi suurennuslasikuvake



# E-Learning Plattform

Startseite > Kurse Suchen

## 1 ETSI KURSEJA

Kurse suchen

Etsi Equal Digital -kurssi kirjoittamalla  
"equal digital" tähän hakukenttään

equal digital 🔍

Suchergebnisse: 6



### EQUAL DIGITAL Deutsch

Course modified date: 11 Jan. 2024



Manager/in: Ines Saidi  
Manager/in: Sibylle Würz  
Kursersteller/in: Kerstin Dankwerth  
Eingeschriebene Teilnehmer/innen: 18

Kursbereich: Weiterbildungen

Enter this course



### EQUAL DIGITAL english

Course modified date: 31 Jan. 2024




Manager/in: Elisa Marchese  
Manager/in: Ines Saidi  
Manager/in: Sibylle Würz  
Kursersteller/in: Kerstin Dankwerth  
Trainer/in: Sanda Anca  
Trainer/in: Madalina Cotiu  
Trainer/in: Annika Hramov  
Trainer/in: Taina Laaksonen  
Trainer/in: Janne Paivaniemi  
Trainer/in: Mai Pöldaas

Kursbereich: Weiterbildungen

2 ..jatkuu

valitse kurssitila



EQUAL DIGITAL english



EQUAL DIGITAL  
Suomi/Finland

Päädyt FCZB Moodlen laskeutumissivulle. Jotta pääset edelleen kurssitilaan, klikkaa kurssin kuvaketta



EQUAL DIGITAL  
Suomi/Finland

... ja ilmoittaudu kurssille.

- TUTORIAL: How to create a moodle QUIZ
- Announcements
- SECTION 2 **Introduction to TTT**
- SECTION 3 **Module 1 - Training Requirements**
- SECTION 4 **Module 2 - Gender and diversity sensitive training**
- SECTION 5 **Module 3 - Developing training content**
- SECTION 6 **Module 4 - Facilitation skills**
- SECTION 7 **Module 5 - Evaluation**
- SECTION 8 **training materials - library**
- SECTION 9 **Links**
- SECTION 10 **Module 1 - additional material**
- SECTION 11 **Module 3 - additional material**



Enrol now

This course includes

- Assignments
- Forums
- Quizzes
- Resources

SHARE THIS COURSE



Enrolment options

Self enrolment (Student)

No enrolment key required.

Enrol me

Klikkaa tätä

# EQUAL DIGITAL kurssitila

Pääset nyt Equal Digital -koulutuksen kurssitilaan

FCZB  
Friedrich  
Schlegel  
Computer  
Zentrum  
Berlin

Startseite Dashboard

## EQUAL DIGITAL english

Dashboard > My courses > EQUAL DIGITAL en

### Welcome to our train the trainer qualification!

In this Train the Trainer (TTT) qualification you will learn how to create gender and diversity sensitive low threshold IT training courses.  
This course is designed as a self study course  
If you are looking for more detailed information and good **practice** examples have a look in the library and in the section with additional material at the bottom of the overview page.

▶ Open all ▼ Close all

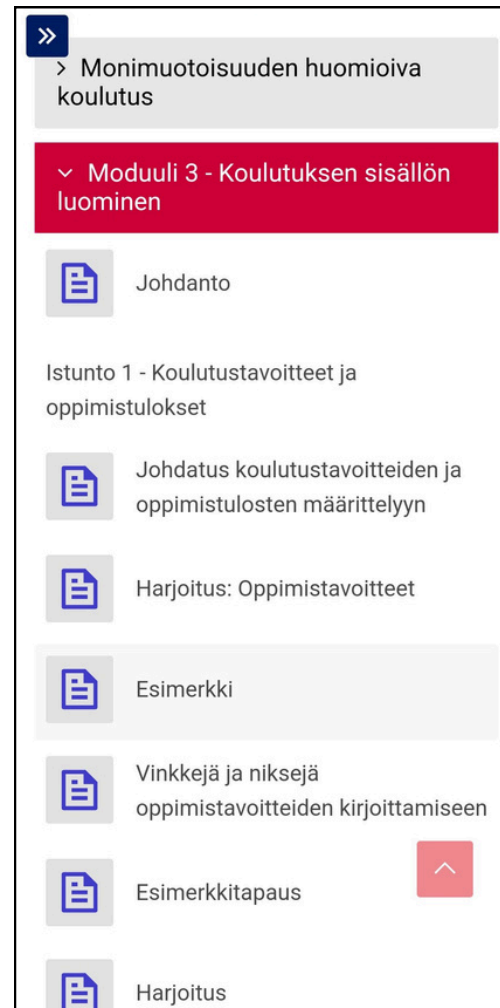
- > Module 1 - Training Requirements
- > Module 2 - Gender and diversity sensitive training
- > Module 3 - Developing training content
- > Module 4 - Facilitation skills
- > Module 5 - Evaluation
- > training materials - library
- > Module 1 - additional material
- > module 2 - additional material
- > Module 3 - additional material

Tervetuloa  
Equal Digital  
kurssitilaan!

Kurssi on jaettu yhdeksään aihealueeseen. Näihin kuuluvat viisi kurssimoduulia, kirjasto ja lisämateriaalit moduuleille 1–3.

Aihealueet on jäsennetty alavetovalikoiden avulla. Moduulien otsikot näkyvät palkissa. Kun klikkaat tätä palkkia, kyseinen moduuli avautuu. Voit myös sulkea valikon klikkaamalla otsikkopalkkia uudelleen. Kun valikot ovat suljettuina, sinulla on hyvä yleisnäkymä koulutussisältöön.

Tältä alavetovalikko näyttää laajennettuna:



Yksittäisissä / omissa moduuleissaan ovat:

- esittely
- taustatieta aiheista
- harjoitukset
- materiaalit jotka voivat helpottaa koulutuksen organisoinnissa, suunnittelussa ja toteuttamisessa
- kyselytesti jolla voit tarkistaa juuri opitut tietosi, jotka ovat edellytys osaamismerkkin saamiselle

**Kirjasto ja lisämateriaalit** tarjoavat syventävää taustatieta moduulien aihepiiristä ja hyviä harjoituksia ja esimerkkejä tietoteknisten koulutusten toteutuksesta.





Startseite

Dashboard



Moodle-sivun yläpalkissa näet kaksi tärkeää symbolia: profiili ja ilmoitukset.

	<p><b>The profile menu</b></p> <p>Unless you upload a profile picture, the profile menu will contain the initials of your name. If you click on it, you will find, for example, the button to log out and the option to set your preferred language and manage your badges.</p>
	<p><b>The notification symbol</b></p> <p>As soon as you have been awarded a badges, a small red box with a number will appear. If you click on the notification symbol, you will receive the message about your badge.</p>

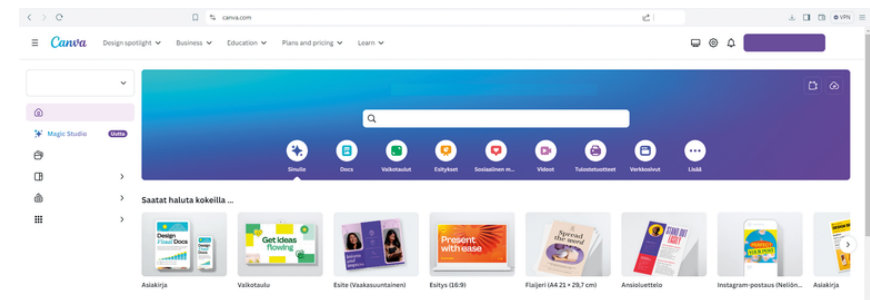
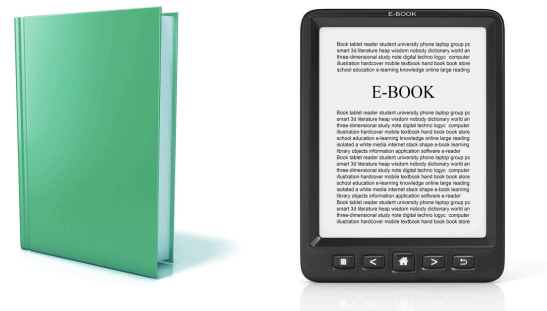
# Oppimispäiväkirja

Moodle-kurssin aikana sinua kannustetaan pitämään oppimispäiväkirjaa ja kirjoittamaan ylös vastauksesi eri harjoituksiin, aktiviteetteihin tai itsereflektiotehtäviin.

Millainen oppimispäiväkirjan pitäisi olla?

Se riippuu sinun omista opiskelutottumuksistasi. Voit käyttää...

- paperista vihkoa
- tekstitiedostoa (Word tai jokin muu tekstinkäsittelyohjelma)
- PowerPoint -esitys
- Canva -suunnitelma



Voit suunnitella oppimispäiväkirjasi haluamallasi tavalla siten, että se sopii oppimistapoihisi. Voit myös jättää sen tekemättä.

Suosittellemme kuitenkin digitaalisen oppimispäiväkirjan käyttöä, sillä se helpottaa aiemmin työstämiesi asioiden tarkastelua, muokkaamista ja käyttöä eri tarkoituksiin.

# Osaamismerkit

Jokaisesta onnistuneesti suoritetusta tietovisasta saat automaattisesti digitaalisen osaamismerkin. Seuraavassa luvussa löydät kaikki asiaankuuluvat tiedot merkeistä.

## Mikä on osaamismerkki?

Osaamismerkit ovat digitaalinen osoitus kyvykkyydestä. Niitä käytetään henkilön taitojen ja tietojen visualisointiin ja esinnostamiseen. Merkki on aina kuvan ja tekstin yhdistelmä. Merkin teksti kuvailee

1. Mistä aiheesta merkki myönnettiin
2. Kenelle se myönnettiin
3. Kuka on myöntäjä
4. Milloin se myönnettiin

Tältä näyttää Equal Digital -koulutuksen osaamismerkki:



## EqualDigital: Moduuli 1 - Koulutusvaatimukset

This badge describes the knowledge developed by a participant in "Equality in Digitalization - A Train the Trainer Qualification" in Module 1 "Training requirements". This includes the 5 steps in the training cycle: (1) Identify training needs, (2) Plan training, (3) Implement, (4) Assess learning, (5) Evaluate training. Special emphasis is placed on the creation of a detailed needs analysis of the respective target group. [ less ]

Awarded to [tamara.tugendreich@web.de](mailto:tamara.tugendreich@web.de)

Issued on: 31.01.2024 at 5:24 PM

### Badge Details

#### EARNING CRITERIA

Recipients must complete the earning criteria to earn this badge

Nutzer/innen erhalten den Badge, wenn sie folgende Bedingung erfüllen:

- Die folgende Aktivität muss beendet werden:  
"Test - Quiz Training Requirements"

[View External Criteria](#) 

We Issue [Open Badges](#) 

Merkit luotiin eurooppalaisen tutkintojen viitekehysten (EQF) mukaisesti. Tämä viitekehys antaa mahdollisuuden kerätä digitaalisia osaamismerkkejä koko työuransa ajan, ja heijastaa näin sekä muodollisia että erityisesti epämuodollisia ja arkioppimisen kautta hankittuja taitoja. Tämä johtaa asteittaiseen osaamisprofiilien kehittymiseen, mitä voidaan hyödyntää ammatillisessa kehittämisessä ja työelämän asemoinnissa, esimerkiksi julkaisemalla niitä ammatillisissa verkostoissa tai työnhakupaketeissa.

Seuravalla sivulla on yleiskatsaus siitä, miten Equal Digital -merkkejä voi hankkia, miten niitä voi kerätä digitaaliseen reppuun ja julkaista ammatillisessa verkostossa.

# Osaamismerkkien hankkiminen Moodlessa

Voit ansaita yhteensä 6 merkkiä itseopiskelukurssillamme. Jokaisen viiden moduulin lopussa on kyselytesti. Voit käyttää tätä tietovisaa tarkistaaksesi tietosi keskeisestä koulutussisällöstä. Kun olet vastannut oikein 80 % kysymyksistä, saat automaattisesti merkin kyseisestä moduulista. Voit suorittaa jokaisen tietovisan enintään kolme kertaa. Kun olet ansainnut merkit kaikista viidestä moduulista, saat automaattisesti Equal Digital -kouluttaja metamerkin.



Moodle-ilmoitukset kertovat sinulle kun olet saanut merkin. Löydät kaikki merkkisi aina Moodlesta profiilisi valikon "asetukset"-kohdasta.

## **Merkkien kerääminen digitaaliseen reppuun**

Merkit kerätään ns. digitaaliseen reppuun. Moodle on tiiviissä yhteistyössä yhdysvaltalaisen Badgr-järjestön kanssa. Badgr tarjoaa ilmaisen digitaalisen repun, jonka voit yhdistää Moodleen heti, kun olet luonut sinne tilin. Tämän jälkeen voit tallentaa Moodlesta saadut merkit digitaaliseen reppuusi yhdellä klikkauksella.

46

## **Osaamismerkkien julkaiseminen**

Digitaalisesta repusta voit julkaista merkkejäsi sosiaalisen median profiileihisi; esimerkiksi LinkedIn, Facebook tai Europass CV. Siirry digitaaliseen reppuusi ja klikkaa merkkiä, jonka haluat julkaista. Käytä jakopainiketta lisätäksesi merkkisi sosiaaliseen/ammattilliseen verkostoosi tai Europass CV:hen.

**Yksityiskohtaiset ohjeet osaamismerkkien vastaanottamiseen, keräämiseen ja julkaisemiseen löydät moduulin 5 omatoimisesti opiskeltavasta kurssista.**

# Avoimet oppimateriaalit

Kaikki EqualDigitalin oppimateriaalit ovat avoimia oppimateriaaleja (OER). Voit käyttää niitä, mukauttaa niitä tarpeisiisi ja jakaa niitä eteenpäin.

UNESCO:n määritelmä avoimille oppimateriaaleille (määritelmän lisenssi on CC BY-SA 4.0):

"Avoimet oppimateriaalit (OER) ovat mitä tahansa opetusaineistoja, jotka ovat julkisessa omistuksessa tai julkaistu avoimella lisenssillä. Näiden avointen aineistojen luonteen vuoksi kuka tahansa voi laillisesti ja vapaasti kopioida, käyttää, mukauttaa ja jakaa niitä uudelleen. OER-aineistot voivat sisältää esimerkiksi oppikirjoja, opetussuunnitelmia, kurssisuunnitelmia, luentomuistiinpanoja, tehtäviä, testejä, projekteja, ääni- ja videomateriaaleja sekä animaatioita."

Creative Commons (CC) on kansainvälinen voittoa tavoittelematon järjestö, joka edistää tiedon ja kulttuurin vapaata vaihtoa. Heidän tekijänoikeuslisenssinsä tarjoavat vakiintuneen tavan jakaa erilaisia luovia aineistoja valitsemillasi ehdoilla.



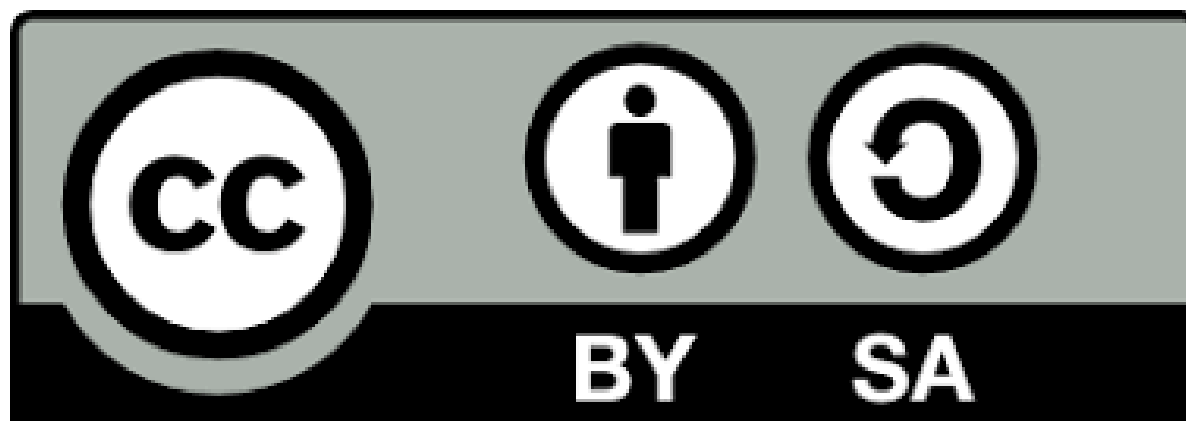
Tämä julkaisu on lisensoitu CC BY-SA

Tämä lisenssi mahdollistaa käyttäjille materiaalin jakamisen, muokkaamisen, sovittamisen ja kehittämisen missä tahansa muodossa tai formaatissa, kunhan tekijälle annetaan asianmukainen tunnustus. Lisenssi sallii kaupallisen käytön. Jos muokkaat, sovitat tai kehität materiaalia edelleen, sinun on lisensoitava muokattu materiaali samantlaisilla ehdoilla.

CC BY-SA lisenssi valittiin koska:

- Haluamme tehdä projektia ja Erasmus+ -ohjelmaa laajalti tunnetuksi sekä mahdollistaa materiaalimme jakamisen ja levittämisen mahdollisimman laajasti.
- Haluamme sallia kaupallisen käytön, koska sen piirissä voi olla myös julkisia koulutuskeskuksia, esimerkiksi aikuiskoulutuksen tarjoajia.
- Haluaisimme, että osallistujat voivat sovittaa materiaaliamme omille kohderyhmilleen ja lisensoida muokatun materiaalin samoilla ehdoilla.

48



## Miten merkitä CC -lisenssi omiin aineistoihin?

Lisenssien käyttö on helppoa ja ilmaista:

- Päätä millaista lisenssiä haluat käyttää – vaihtoehtoja on kuusi kappaletta
- Creative Commons verkkosivulla voi tutkia asiaa valintatyökalulla:  
<https://chooser-beta.creativecommons.org/>. Lisätietoa suomeksi : <https://creativecommons.fi/valitse/>
- Seuraa ohjeita. Löydät asteittain etenevät ohjeet moduulin 3 lisämateriaaleista Moodlessa
- Saat lisenssimerkinnän automaattisesti kun olet tehnyt valinnat työkalulla
- Kopioi tämä merkintä omiin materiaaleihisi



Esimerkki tekijänoikeuslauseesta:

**Tasa-arvoinen digitalisaatio – Kouluttajan pätevyys. Kouluttajan ohjekirja. © 2024 by EQUALDIGITAL lisenssi CC BY-SA 4.0 (Nimeä-JaaSamoin 4.0 Kansainvälinen)**

Tlisätietoa tästä lisenssistä löydät suomeksi verkkosivulta

<https://www.creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/legalcode.fi>



ja englanniksi <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



# Sanasto

**Aivoriihi** kouluttaja kysyy ryhmältä tietyn kysymyksen ja kerää kaikki vastaukset. Saatuja vastauksia ei arvostella millään lailla. Kun kaikki vastaukset on koottu, kouluttaja voi käyttää niitä oppitunnin aloittamiseen, termien selventämiseen, rakentaa vastausten pohjalta aiheen esittelyn istunnolla, jne.

**Aktiviteetti** oppijoiden on yleensä oltava aktiivisia jollain tavalla - liikkua, ajatella, piirtää, keskustella, jotta he voivat lisätä tietoisuuttaan tietyistä aiheista. Jotkut aktiviteetit on tarkoitettu ryhmäpuitteisiin, mutta ne voidaan mukauttaa itseopiskeluun (SOL)

**Badge** eli osaamismerkki. Digitaaliset merkit osoittavat saavutusta tai taitoa, joka voidaan ansaita erilaisissa oppimisympäristöissä.

**Demonstraatio** osallistujille esitetään tarkat vaiheet tietyn tehtävän/aktiviteetin suorittamiseksi tai heille esitetään esimerkki oikein suoritetusta tehtävästä.

**Digitaalinen reppu** – kuten varsinainen reppu, digitaalinen reppu sisältää muun muassa henkilön saamat osaamismerkit.

**Esimerkki** esimerkki annetaan koulutuksen sisällön havainnollistamiseksi.

**Esimerkkitapaus** osallistujille annetaan tietoa tilanteesta ja ohjeet päätösten tekemiseen tai tapauksen ratkaisemiseen. Esimerkkitapaukset voivat vaihdella pituudeltaan lyhyistä (noin 0,5–1 sivua pitkiä) pidempiin ja monimutkaisempiin (noin 4–5 sivua pitkiä).

**Esitys** kouluttaja esittää suullisesti uutta tietoa.

**Harjoitus** osallistujat osallistuvat harjoitukseen, jonka avulla he voivat harjoitella ja kehittää uusia taitoja.

**Itsearviointi aktiviteetti** oppijan on yleensä pohdittava asennettaan tiettyyn aiheeseen ja tehtävä muistiinpanoja oppimispäiväkirjaansa.

**Kurssisuunnitelma** kurssisuunnitelma sisältää koulutuskurssin sisällön ja järjestyksen, jossa aiheet käsitellään, lisäten tietoa kohta kohdalta.

**Kyselytesti** moduulin lopussa oppijat osallistuvat kyselytestiin testatakseen tietonsa. Saavuttaessaan tuloksen 80%, heille myönnetään digitaalinen osaamismerkkimerkki.

**OER** open educational resources, ovat vapaasti ja julkisesti saatavilla opetukseen, oppimiseen ja tutkimukseen.

**Oppimispäiväkirja** on päiväkirja, johon oppija kirjoittaa tehtäviä, ajatuksia, ideoita jne.; tämä päiväkirja voi olla fyysinen, kuten paperimuistivihko, tai digitaalinen, kuten yksinkertainen Word-asiakirja tai Canva-asiakirja, jossa on monipuolisempi muotoilu; suosittelemme käyttämään digitaalista päiväkirjaa, koska se on joustavampi ja käden ulottuvilla tietokoneella työskennellessä.

**Oppimistavoite** koulutuksen tavoiteltu kokonaistulos.

**Oppimistavoitteet** asiat, jotka osallistujien tulee tietää ja osata saavuttaakseen tavoitteen – alemmat tavoitteet, pienet askeleet, jotka heidän on otettava päätavoitetta varten.

**Pehmeät taidot** viittaa joukkoon henkilökohtaisia piirteitä ja kykyjä, joiden avulla voi olla thyvässä vuorovaikutuksessa ympärillä olevien kanssa.

**Pohdintatehtävä** osallistujat pohtivat yksin tai ryhmissä tiettyä näkökulmaa, jonka kouluttaja on maininnut, ja kirjoittavat ylös näkemyksensä asiasta.

**Roolipeli** osa osallistujista "tulkitsee roolin", kun taas toiset havainnoivat ja analysoivat tapahtumia. Tämä on yksi tehokkaimmista osallistavan oppimisen koulutusmenetelmistä, jossa tulevat kouluttajat pääsevät käyttämään koulutuksen aikana opittuja taitoja. Ensin luodaan kuvitteellinen tilanne. Jokainen koulutettava saa sitten roolin, jonka he esittävät osoittaakseen koulutuksen aikana opittuja taitoja.

**Ryhmäkeskustelu** kouluttaja johtaa keskustelua osallistujien kanssa tietyn aiheen pohjalta. Tämä menetelmä on myös tehokas osallistavan oppimisen väline. Kouluttaja toimii ryhmän neuvonantajana, ryhmän fasilitaattorina ja ryhmämentorina.

**SOL** self-organised learning, itseopiskelu.

**Tarveanalyysi** on jäsenelty lähestymistapa, jonka tarkoituksena on tunnistaa kuilu sen välillä, mitä osallistujat tietävät ja osaavat tehdä, ja mitä heidän on tiedettävä ja osattava tehdä voidakseen toteuttaa onnistuneita koulutuskursseja.

52

**Tehtävä / pohdintatehtävä / harjoitus** oppijan on yleensä pohdittava tiettyä aihealuetta / kysymystä ja kirjoitettava jotain oppimispäiväkirjaansa.

**TTT – Train the trainer** koulutusohjelma jossa opetetaan opettajille/ohjaajille, miten opettaa sensitiivisesti aihetta jossa he jo ovat asiantuntijoita.

**Tuntisuunnitelma** on kouluttajan opas oppitunnin ohjaamiseen. Siihen sisältyy yleensä oppimistavoite, sisältö ja valitut menetelmät.

# Muistiinpanoja

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





Pirkanmaan muotoilu- ja taideteollisuusyhdistys Modus ry (Suomi), Tartu Oskar Lutsu nimeline Linnaramautokogu (Viro) Media Partners (Romania)  
and FrauenComputerZentrumBerlin e.V. (Saksa)



Yhdenvertaisuus digitaadoissa – Kouluttajan lisäpätevyys. Kouluttajan opas. © 2024 EQUALDIGITAL, lisensoitu CC BY-SA 4.0 -lisenssillä.  
Voit tarkastella lisenssin sisältöä osoitteessa <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



**Euroopan unionin  
osarahoittama**

Euroopan unionin rahoittama. Esitetyt näkemykset ja mielipiteet ovat ainoastaan tämän tekstin laatijoiden näkemyksiä eivätkä välttämättä vastaa Euroopan unionin tai Euroopan koulutuksen ja kulttuurin toimeenpanovirasto (EACEA) kantaa. Euroopan unioni ja EACEA eivät ole vastuussa niistä.

CC BY - SA